



IIPM / MILO RAU

Hate Radio

Du mardi 4 au samedi 15 décembre

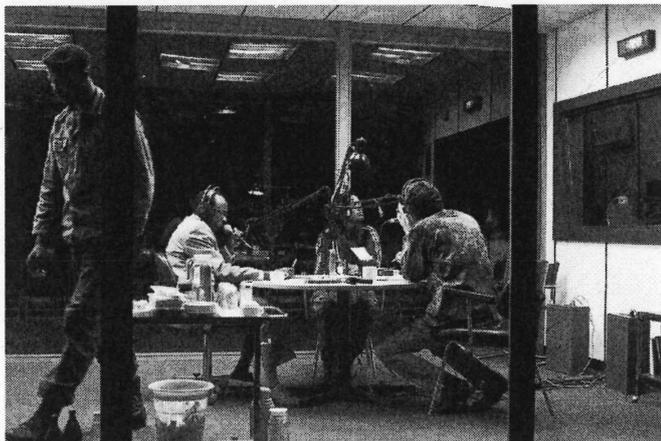
Mardi, mercredi, vendredi et samedi à 20h30 - Jeudi à 19h30

Durée 2h

Paris-Villette / M° porte de Pantin

INFO/RÉSA 01 40 03 75 75 - villette.com

Bien avant les « 100 » jours, la station de radio la plus populaire du Rwanda, la « Radio-Télévision Libre des Mille Collines » (RTLM) a pratiqué quotidiennement, avec des techniques innovantes, un véritable lavage de cerveau chez ses auditeurs. Elle a savamment travaillé à la déshumanisation progressive des uns (Tutsi, Hutu modérés) et à la radicalisation sauvage des autres. La programmation mêlait à la musique pop et aux reportages sportifs, des pamphlets politiques et des appels explicites au meurtre. Le studio de RTLM est ainsi devenu en quelques mois, un laboratoire de propagation d'idées racistes, égrenées au milieu d'émissions de divertissement. Il a activement œuvré pour la naissance du premier génocide réellement « postmoderne ».



© Daniel Schliert

Depuis 2007, l'IIPM – Institut international du crime politique – intensifie les échanges entre le théâtre, les arts plastiques, le cinéma et la recherche dans le domaine du « reenactment » (la reconstitution d'événements historiques) et d'y adjoindre une réflexion sur le plan théorique. Les grands sujets de société sont au cœur de leur questionnement.

Lors de ses reconstitutions artistiques, l'IIPM est soucieux de rester le plus possible fidèle aux faits. Un travail de recherche approfondi sur les archives et des interviews avec des témoins de l'époque constituent la base sur laquelle l'institut élabore ses projets. À travers des installations théâtrales, filmiques, littéraires et artistiques, des événements majeurs sur le plan historique sont rendus accessibles au spectateur de façon à la fois pédagogiques et exigeante sur le plan esthétique. **Pour en savoir plus** international-institute.de



© Daniel Schliert

Milo Rau est né à Berne en 1977 et partage aujourd'hui sa vie entre Zürich et Berlin. Il a étudié la littérature française et allemande, la linguistique et la sociologie à Paris, Zürich et Berlin. Il prépare actuellement un doctorat sur « l'esthétique de la reconstitution ». Les pièces de théâtre qu'il a créées, ses films, reportages et textes littéraires ont été primés internationalement. Milo Rau est également enseignant et essayiste.

TEXTE ET MISE EN SCÈNE Milo Rau **DRAMATURGIE ET PRODUCTION** Jens Dietrich **SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES** Anton Lukas
Avec Afazali Dewaele, Sébastien Foucault, Estelle Marion, Nancy Nkusi, Diogène Ntarindwa (Atome) **ET LA PARTICIPATION DE** Steeve Effi
CONCEPTION SON ET VIDÉO Marcel Bächtiger **DIRECTION DE PRODUCTION** Milena Kipfmüller **RELATIONS PUBLIQUES** Yven Augustin **COLLABORATION SCIENTIFIQUE** Eva-Maria Bertschy
ASSISTANT SON ET VIDÉO Jens Baudisch **COLLABORATION À LA CONCEPTION SON** Peter Göhler **CHARTRE GRAPHIQUE** Nina Wolters **WEB DESIGN** Jonas Weissbrodt **DOCUMENTATION**
 Lennart Laberenz (film), Daniel Seiffert (photo) **CONSEILLER ACADÉMIQUE** Marie-Soleil Frère, Assumpta Mugiraneza, Simone Schindwein
EN PARTENARIAT AVEC LES VILLES DE BRÉGENCE (AUTRICHE) Eva Birkenstock, **ZÜRICH** Hayat Erdogan, **BERNE** Eva Bertschy, **BÂLE** Rolf Bossart
CASTING BRUXELLES ET GENÈVE Sebastião Tadzio **CASTING KIGALI** Didacienne Nibagwire

COPRODUCTION IIPM Berlin/Zurich avec Hauptstadtkulturfonds Berlin, le Migros-Kulturprozent Schweiz, Pro Helvetia - Schweizer Kulturstiftung, le Kulturamt St. Gallen, le Kunsthau Bregenz, le Ernst Göhner Stiftung, dem HAU Berlin, le Schlachthaus Theater Bern, le Beursschouwburg Bruxelles, le Migros Museum Zurich, la Kaserne Bale, le Südpol Lucerne, le Verbrecher Verlag Berlin, le Kigali Genocide Memorial Centre

AVEC LE SOUTIEN de kulturelles.bl Basel, Amt für Kultur Luzern, le Goethe-Institut Bruxelles, le Goethe-Institut Johannesburg, Brussel Airlines, Spacial Solutions, la Commission Nationale de Lutte contre le Génocide (CNLG), dem Deutschen Entwicklungsdienst (DED), Contact FM Kigali et IBUKA Rwanda (Dachorganisation der Opferverbände des Genozids in Ruanda), la Hochschule der Künste Berne (HKB), la fondation Friede Springer Stiftung



À partir du 5 décembre, à l'initiative du metteur en scène **Milo Rau** et d'**Assumpta Mugiraneza**, directrice du Centre Iriba pour le Patrimoine Multimédia, Rwanda, la soirée continue avec une brève conférence suivie d'une discussion avec le public en présence de personnalités.

Accès libre sur présentation du billet - Programme détaillé sur vilette.com

5/12	LES MÉDIAS DANS LE GÉNOCIDE DES TUTSI, AU RWANDA PATRICK DE SAINT EXUPERY , journaliste-reporter, responsable de la revue XXI	12/12	TRAVAIL D'HISTOIRE FACE À UN GÉNOCIDE DE PROXIMITÉ AU CŒUR DE L'AFRIQUE STÉPHANE AUDOIN-ROUZEAU , historien, directeur de recherche à École des Hautes Études en Sciences Sociales
6/12	LES ARTS FACE AU SPECTRE DU GÉNOCIDE, CINÉMA, THÉÂTRE, ETC DOMINIQUE LURCEL , metteur en scène, fondateur et directeur de la Compagnie Passeurs de Mémoires	13/12	LES HISTORIENS DE LA SHOAH FACE AU GÉNOCIDE DES TUTSI GEORGES BENSOUSSAN , historien directeur de la Revue d'histoire de la Shoah
7/12	PROPAGANDE ET MÉDIAS DE LA HAINE DANS LES GÉNOCIDES, AU RWANDA ET DANS LA SHOAH YVES TERNON , médecin et historien, Paris IV et Mémorial de la Shoah de Paris	14/12	LA REPRÉSENTATION OU COMMENT FAIRE PARTAGER LES EXPÉRIENCES SINGULIÈRES ? NATHAN RÉRA , doctorant en sciences historiques et humanités
8/12	MOTS ET MAUX DE GÉNOCIDE - TRAUMATISME RÉGINE WAINTRATER , maître de conférence à Paris VII, psychologue, psychanalyste, psychothérapeute	15/12	RTL 20 ANS APRÈS : LANGAGE DE LA HAINE ET LA SOCIÉTÉ POST-GÉNOCIDAIRE ASSUMPTA MUGIRANEZA , psychosociologue, directrice du Centre Iriba et du projet « Dire, Penser... Écrire l'histoire du génocide »
11/12	RWANDA, MÉDIAS DU GÉNOCIDE ET LA JUSTICE INTERNATIONALE ANTOINE GARAPON , ancien magistrat, secrétaire général de l'Institut des Hautes Études sur la Justice		

Cirque, danse, théâtre, concerts, expos, cinéma, ateliers...
Retrouvez la saison 2013 du parc de la Villette sur vilette.com

Avec la CARTE VILLETTE offrez (vous) la Villette à petits prix

Carte Solo 16€ / Carte Duo 26€* (validité un an de date à date)

- À partir de 30% de réduction sur les spectacles et ateliers
- Invitations privilèges • Et bien d'autres avantages...

Information et souscription : vilette.com • 01 40 03 75 89 (lundi au samedi / 10h-18h30)

* tarifs 2012

